

THE USE OF PROCESSES AS REFLECTED IN WOMAN PORTRAYALS IN BATAK TOBA SONGS LYRICS

***Rita Rasi Uli Sihombing**
**** Prof. Dr. Hj. Sumarsih, M.Pd.**
****Syamsul Bahri S.S M. Hum.**

ABSTRACT

The study is concerned with the way the writer explores The Use of Processes as Reflected in Woman Portrayals in Batak Toba Songs Lyrics. How the use processes linguistically represented and the reason of processes realization as it is. The research method used in this paper is qualitative research and based on Halliday Theory use in the types of process. There were 244 clauses of process from the 15 song of Batak Toba. The findings of this research showed that six types of process. it implied that songs in Batak Toba expressed that Mental Process is the dominant type as 38, 6 % from the 94 clauses is found. It implied that the woman portrayals in Batak Toba song expressed what the feel with the sensing which covering thinking, feeling and emotions which happened inside human being. It related to the relational process that cause of the value of woman in the Batak Toba song lyric with the identification of the position woman portrayals.

Keywords: *Process, Six Types of Processes, Woman Portrayals.*

INTRODUCTION

Language has a great contribution tools to human life which is played an important role in people's life. Human's language which is able to be understood by particular group of people to communicate or express their thought, feeling, knowledge, belief, and behavior. Saragih (2014: 9) states that it is not by spoken language such as sounds but also by written such as sign, symbols and gesture. When people communicate by using language, their language acts are the expression of meaning.

Language also has three functions which is called as Metafunction. In Halliday (2004:29) three functional components use in language are classified to describe, to exchange, and to organize the experience. First, language is used to describe or represent the experience about the flow of event whether is sensing, doing, saying, being or having. This is known as ideational function. Second, language is used to enable human to interact with others in purposing to express feeling, Judgement, and also attitude. This is known as the interpersonal function. Third, in delivering the experience had some form of organization whereby fits in with or had the cohesion and coherence between the text itself. It is known as the textual function.

People use music to write the lyrics in a song as the represented about their experience, event, ideas, or opinion about certain topic. Song as a form of expression someone to deliver their thought, it contains some vocal parts that are performed by human voice and feature words (lyrics) that have the meaning to send the message for the listener. Saragih (2006:3) states that whatever a unit of

language may be, as long as it expresses meaning in its context. It means that a song lyric is called as a text.

The people especially for young people do not enjoy the song which is containing the local language. it caused by the some of the internal and external factor, such us their parents do not their local language in daily activity living, they do not interest for the local language, they shy to listen or speak the local language, and the last is they do not care to study their local language. It will give the impact for the listener did not know the local language.

Batak Toba song as the one tools of communication culture to build a good interaction each of the Batak Toba people. In urban territory, people are less talking using their local language, it caused from the external factor is affected by their environment. Batak Toba songs appear in the modern era that could be find the moral lesson or so many advices that can be given the good influence of the language used in the lyric. They sent a message of the meaning in the songs with the unique characteristic that gives the point of the songs. For example is Parents can give the message of the moral lesson or advices according the experience of the singer. Adult can give the message which contain with desire of their love to someone based on the genre of the song. And children can deliver the message of love to the parents. In this research will be analyze 15 Batak Toba songs to purpose describing the familiar songs of each period. There are the old song that was familiar but during the time is lost.

In Representing the experience people have the different perception or ways to tell something, actually gender differences make difference language in conveying the ideas (Alnes, 2009:8). In other words, people especially men and women have different idea about something in convey their ideas based on their perception or experience to describe the portrayals.

In the previous study about experiential function, Barbara (2006) study of transitivity realized through the analysis of process between male and female character is the doer or more practical action, and the study finding that male as the professor does actions to prove his power in capacity to himself around the public and women realized of mental process that conclude as the sign of perception of affection in nature by her emotions to express something experience.

REVIEW OF LITERATURE

Ideational Function

The ideational function is about language to organize, as we known as the representations of understanding and expressing our perceptions or own consciousness of the world in the broadest sense. Ideational function construe with the inner and outer experience or goings on of the word. It has two components of logical and experiential function to convey new information, to communicate content that is unknown to the hearer. The ideational function represented by the transitivity system processes: Material, Mental, Relational, Behavioral, Verbal, and Existential Process.

Process

Process is the central of transitivity. The process is center of the part in the clauses that is realized by the verbal group, but it can also be regarded as what going-on is represented in the whole clause. They are indeed six different of the process to indicate to Halliday theory of Material, Mental, Relational, Behavioral, verbal and Existential Process.

Halliday and Matthiessen (2004: 170) state that our most powerful impression of experience is that it consists of a flow of events, or going-on, this flow of events is chunked into quanta of change by the grammar of the clause : each quantum of change is modeled as a figure of happening, doing, sensing, saying, being or having.

Outer is what we experience as going on inside ourselves in the world of consciousness including the perception, emotion, and imagination which is actions events, things, happen and people, or the actors, do things or make them happen it is usually called as **Material Process**. But inner experience is harder to sort out, but it is partly a kind of replay of the outer, recording it, reacting it, reflecting on it, and partly a separate awareness of our states being which is called as **Mental Process**. And the third is **Relational Process** that is component has to be supplied in our experience when we learn to generalize to relate one fragment of experience to another before this can become a coherent theory of experience.

On the material and mental is represented the outer manifestations of inner working, the acting out of processes of consciousness which called as **Behavioral Process** but **Verbal Process** is category from mental and relational that symbolic relationships constructed in human consciousness and enacted in form of language like saying and meaning in the form of the language. And the last is between relational and material are the processes concerned with existence which is phenomena of all kinds simply recognized to “be”, to exist or to happen that called as **existential process**.

METHODOLOGY

This research used Descriptive qualitative research. This method used the grounded theory by Sugiyono (2012:07). Qualitative research also represented to describe the situation of the event or occurrence that had an intention to accumulate the data of document and content analysis, case study and ethnography.

DATA AND DATA ANALYSIS

It was explained in the previous chapter that the data of the study were selected and collected from 15 Song lyrics of Batak Toba. The main goal the research is to find out the dominant types of Processes and describe the Woman Portrayals in Batak Toba songs.

1. Process

a. Material Process

1. “*Marsinggang Ho Inang*”.

Marsinggang it can be a process in the clause is **Bent**, this song tells about the psychical doing a woman to pray. The routine’s activity that mother did when she is in her bedroom. As well as she remember to all their children whatever the children’s attitude or far away from the mother.

2. “*Loja Ho inang lao mangula I*”.

Mangula as **working** realize to **doing** means hard worker the lyric tell about the struggle of woman, the ambitious conduct to look for children to get the high education. Material process reflected in woman portrayals that the discipline to be a role model to her children

b. Mental Process

1. “*Ditaon Ho udan las niari holan humokkop gellengmon*”.

Ditaon in the lyric as meaning as **Hold** means of **sensing** it describes the feeling of making a sense to compare about all thing to the woman. It explained by the sensing of pain can be described of woman in her struggle to give the best effort and fulfill the children’s education.

2. “*Dang na lao Taononku be songononho*”. The word of *taononku* is process which means that **feel**. It is explaining about the process of sensing. It is related to the meaning of the context in the song. A woman is a patient human especially for the mother that describes the

feeling of making a sense to compare the feeling about all things that happen to the daughter.

c. Relational Process

1. *Ho do Boruku, Tapukkni ate-ateki*

Do as are in lyric song tell about being (including having) as the identify the process to describe the quality or the position as the daughter called *Boru* for parents. The first daughter will be “*Boru siparsondak ibana* “, that will be keep her parents until they pass away.

2. *Toho ma ho pandaune Di ngolu ni sudena gelleng.* In the clause of Batak Toba song found that woman as the good advicer The clause explains it clearly that a mother as the meaning as “*Is it true that you are advicer In your children’s life*”.in Batak Toba, woman as the mother who is always being a motivator to their children. Since years ago, beside as a mother woman also gives the role model with the effort every day become a hard worker, she is not shy to do everything for getting the fulfill in home. It explains relational process as the being in the other word, word of “*is and are*” as the process concerned with the description to assign the quality

d. Behavioral Process

1. “*Mengkel ma dainang* “

Mengkel as *laugh* as indicated with the habbit of personality behaviors. It realize to **Behaving**. It means proved by the character

what usually done in every day. In Batak Toba woman portrayed that will be happy when getting married. The portrait as woman in Batak will happy life without her parents when she has been sold as called as Boru ni rajanami (the daughter'sking).

2. *“Namarsikkola I “*.

This song tells about parent's advicer to the children to be a kind child when she studied. In Batak Toba, getting education for the children is the things that must be success. They are not shy for looking anything in order to have the children get the dream of success. *Studying* in the lyric of the song relates to the behavioral process. It indicates an activity in which both of physical and mental aspects are inseparable and indispensable.

e. **Verbal Process**

1. *“Di jou goarhi”*

jou as **call** realize **saying and signalling** that tell about woman attitude is always brings the children's name in the praying. Woman in Batak specially as a mother always bring children's name in her pray to be blessed.

2. *“Di namakkuling sesei sesena di balian I “*.

Di Namakkluing in the clause as voiced that encodes a signal sources to the other. This song means that when the day is coming, actually the worker in the village listen to the cricket's voice. That is the signal to the worker to get up and go to work. In Batak Toba, especially for the

mother that woman in Batak Toba is a hard worker. Despite the position of woman in Batak is not getting respect, the strengthen of her is not questionable. Every morning, when the family is still in bed the mother getting early to prepares all things and go to farm. The word of *Di Namakkluing* as the verbal process. Verbal Process is the process related to the verbal or verbiage.

f. Existential Process

1. “*Ndang adong be laba ni* “

Adong as there realize to existing that something exist or happen refer to a countable entity. It describe to woman portrayal as the value of her, it will be useless when we are not respect or honor to our mother.

2. “*Aut sura na adong nian* “

This song means conditional that happen in her life. This lyric gives the meaning that the good thing will happens in other condition. There is comparison to the both condition to the different effect of her life. In Batak Toba, woman as the mother is responsible to keep the children’s life when she becomes a widow.

FINDINGS AND DISCUSSION

Findings

Based on the data analysis, it was found that there are six types of process that is occurred in the song of Batak Toba song lyric are Material, Mental, Relational, Behavioral, Verbal, and Existential. The total clauses that find in 15 song lyrics are 244 (100%) clauses. There are 94 (38, 6%) of Mental Process, 78

(31,97 %), of Relational Process, 42 (17, 21 %) of Material Process, 15 (6, 15 %) of Behavioral , 8 (3, 27 %) of Verbal Process, 7 (2, 90 %) of Existential Process. The dominant type of process uses in Batak toba song lyric is Mental Process.

It also was found that the dominant type of process was Mental Process. The realization of each types : Material Relational is realized to **doing** that is as indicates about activity, action or event that are happened or doing physically and materially. The woman as the weakness stereotype in the world in fact they are the stronger woman. the struggle of woman and their ambitious conduct to look for children to get the high education. Relational process is realized to the process of **being (including having)**. It has a relation of to the daughter that explains the song is a woman as the particular position and her quality. Woman specially a daughter is special for parents and the value of the position of woman in the perspective of parents that present that daughter always in their heart. Mental process explain about the process of **sensing**. It describing the spirit of loving from the woman that is presented by the song. The Behavioral process is the process is usually done in every day, It realizes to **behaving**. Woman proved by the character what usually done in everyday, it presents that woman always happy wherever and whenever the condition. ”. Verbal Process that realized as process of **saying** or signaling. Mother always bring the name of the children in her praying. Then Existential process, It realizes of **existing** of something. The participant in this process is single participant. It is called Existent, which may refer to a countable entity.

The reason why are the processes types is used in Batak Toba song lyric. The processes are used of Mental Process as the dominant types process in the song because to find the spirit of loving from the woman that is presented by the song. As the using of relational process, the song is talking about the position of the woman in family. How is value of woman for the parents, like in the clause *“ho do boruku, Tappukni ate atekki*. By the process it is described that Woman specially a daughter is special for parents. The value of the position of woman in the perspective of parents that present that daughter always in their heart. The quality the woman that is proved in the clause *“Tappukni pusu pusukki”*. Material process describes a mother or the woman as the weakness stereotype in the world in fact they are the stronger woman. The song tells us about the struggle of woman, their ambitious conduct to look for children to get the high education. the behavioral process will be known that woman proved by the character what usually done in everyday, it presents that woman always laugh wherever and whenever the condition, she always trys to face it in all happen in her live. the reason of use the existential process is because described by the people that will be useless when we are not to be honor to our mother. A mother is portrayed as the woman must be appreciate because the value of the woman in our live.

Discussion

The Mental process realized to sensing is related to the psychological aspects and happen inside human beings. Batak Toba language is one of the local languages in Indonesia..This language is spoken in North Sumatra and used as means communication among Batak Toba people’s society. The origin of Batak

Toba language comes from Samosir Island. This language also is used in some district in North Sumatera such as Toba Samosir, Dairi, Tapanuli Tengah, Humbang Hasundutan, South Tapanuli, and surrounding areas. Batak Toba language also has own grammar. The grammar of Batak Toba language is different from English. Even though there are some similarities between them but the way of constructing the sentence, Batak Toba language has different way. For example: *Diboan ho* di tangiangmu, in Indonesian “kamu bawa dalam doamu”, in English as “ You bring in your pray”. The grammar of Batak Toba language is different. It begins with a verb to start the first word not a subject and the subject is placed in the end of the sentence. Beside that Batak Toba language does not have “to be” like in the English Grammar. Different ethnic has different way to express their language especially in their local literary works, so for Batak Toba. It can be written literature and oral literature.

CONCLUSION AND SUGGESTION

Conclusion

The six types of processes (Material, Mental, Relational, Behavioral, Verbal and Existential) were used in Batak Toba song lyrics as reflected in woman portrayals. The most dominant process produced by Mental Process 94 clauses (38, 62 %) and the second type is Relation Process 78 clauses (31, 97%). Mental process became the dominant in Batak Toba song lyric because the song focused on what woman portrayal felt and how the condition of a woman portrayals especially for the mother. Totally it was about feeling and thought emotionally too. It is explaining about the process of sensing. It is related to the meaning of the

context in the songs found the mental process is presented of the spirit of loving from the woman that is presented by the song. As the using of relational process, the song is talking about the position of the woman in family. Relational Process is realized to the process of being (including having).It has a relation to the woman portrayed that explain the song is a woman has the particular position.

Suggestion

It is suggested for student of English Department should have many referenced to help of understanding in transitivity system. It can be a good comprehension in Halliday theory about Processes that can be more understand the perspective of functional grammar. Then, it is hoped to everyone who want to do research on linguistics related to Systemic Functional Linguistics (SFL) especially on transitivity system, should have more interesting data such as analyzing process in different language of the other tribe to make clearer about process in woman portrayal or can be make the comparison to the male and female process of language used.

REFERENCES

- Florentina.A.S. 2012. *Types of Process in Pitbull Song*. English Education and Literature Department, Faculty of Language and Arts, the State University of Medan.
- Das, Malika. (2000). Men and Women in Indian Magazine Advertisements: A Preliminary Report. *Sex Roles*, 43(9/10), 699-717.
- Febrina, Dwi. 2011. *The Process in the Taylor Swift's songs*. Medan: UNIMED
- Gerot. W. 1994. *Making Sense of Functional Grammar*. Sydney : Gerold Stabler
- Girsang, Martina, et al. 2014. *The role of Woman in Selected Batak Toba Songs Based on Gender Equality*. *IOSR Journal of Humanities and Social Science*. Vol.19. Medan : North Sumatera University
- Haas. 1979. Male and Female spoken language differences (electronic version), *International Journal of American Psychological Association*, 3, 616-626
- Halliday, M. A. K. 1994. *An Introduction to Functional Grammar: Second Edition*. London: Edward Arnold
- Halliday, M.A.K and Matthiessen, C. 2004. *An Introduction to Functional Grammar, 3rd Edition* . Revised by Christian. London: Edward Arnold
- Hellinger and Bumann. 2001. *Gender Across Languages : The linguistic representation of woman and men*. Amsterdam : The Netherlands.
- Lakoff, Robin.2009. *Language and Woman's Place*. *Language and society Journal*. Vol.2.London: Cambridge University Press
- Martin, J.R, C. M.I.M. Matthiessen and Painter, C. 1997. *Working Functional Grammar*. London : Edward Arnold
- Morley, G.D. 2000. *Syntax in Functional Grammar*. London : Continuum
- Nahum Pasaribu, Arsen. 2014. *Identity and Ideology of Toba Batak in " O TANO BATAK" Song Lyrics*. Medan : State University of Medan.
- Nguyen.2012. Transitivity analysis of " Heroic Mother " by Hoa Pham, *International Journal of English Linguistic*, 4, 85-100.
- Saragih. 2014. *Discourse Analysis : A study on Discourse Based on Systemic Functional Linguist Theory* : Medan : Unimed

- Simanjuntak, Bungaran Antonius. 2012. *Konsepku Membangun Bangsa Batak : Manusia , Agama, dan Budaya*. Jakarta : Yayasan Pustaka Obor Indonesia
- Sinar, S. T. 2002. *Linguistic-Oriented Discourse Analysis*. Deezed Consult. Singapore.
- Sugiyono. 2012. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung : Alfabeta
- Thompson, G. 1996. *Introducing Functional Grammar*. London : Edward Arnold